

**Germany-Marktredwitz: Turntable-ladder trucks**  
**OJ S 146/2020 30/07/2020**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Marktredwitz  
Postal address: Bahnhofstr. 14  
Town: Marktredwitz  
NUTS code: DE24D Wunsiedel i. Fichtelgebirge  
Postal code: 95615  
Country: Germany  
Contact person: Fr. Simone Fröhlich  
E-mail: [simone.froehlich@marktredwitz.de](mailto:simone.froehlich@marktredwitz.de)  
Telephone: +49 9231501146  
Fax: +49 9231501333146  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.marktredwitz.de>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Arzberg  
Postal address: Friedrich-Ebert-Str. 6  
Town: Arzberg  
NUTS code: DE24D Wunsiedel i. Fichtelgebirge  
Postal code: 95659  
Country: Germany  
E-mail: [stadt@arzberg.de](mailto:stadt@arzberg.de)  
Telephone: +49 92334040  
Fax: +49 923340460  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.arzberg.de](http://www.arzberg.de)

**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

### **II.1.1. Title**

Lieferung von 2 Drehleitern DLAK 23-12 für die Stadt Marktredwitz und die Stadt Arzberg

### **II.1.2. Main CPV code**

34144211 Turntable-ladder trucks - FB04

### **II.1.3. Type of contract**

Supplies

### **II.1.4. Short description**

Lieferung von Fahrgestellen, feuerwehrtechnischen Aufbauten und feuerwehrtechnischer Beladung für 2 Drehleitern DLAK 23-12 für die Stadt Marktredwitz und die Stadt Arzberg.

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 1 163 886,50 EUR

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Lieferung von Fahrgestellen für 2 Drehleitern DLAK 23-12 für die Stadt Marktredwitz und die Stadt Arzberg

Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34139100 Chassis cabs - FB04

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE24D Wunsiedel i. Fichtelgebirge

Main site or place of performance: Marktredwitz Wunsiedel

### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von Fahrgestellen für 2 Drehleitern DLAK 23-12 für die Stadt Marktredwitz und die Stadt Arzberg.

### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: techn. Merkmale / Weighting: 40

Quality criterion - Name: Kundendienst / Weighting: 10

Price - Weighting: 50

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Lieferung von feuerwehrtechnischen Aufbauten für 2 Drehleitern DLAK 23-12 für die Stadt Marktredwitz und die Stadt Arzberg

Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144211 Turntable-ladder trucks - FB04

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE24D Wunsiedel i. Fichtelgebirge

Main site or place of performance: Marktredwitz Arzberg

**II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von feuerwehrtechnischen Aufbauten für 2 Drehleitern DLAK 23-12 für die Stadt Marktredwitz und die Stadt Arzberg.

**II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: techn. Merkmale / Weighting: 40

Quality criterion - Name: Lieferfrist / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Kundendienst / Weighting: 5

Price - Weighting: 50

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Lieferung von feuerwehrtechnischer Beladung für eine Drehleiter DLAK 23-12 für die Stadt Marktredwitz

Lot No: 3

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment - FB04

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE24D Wunsiedel i. Fichtelgebirge

Main site or place of performance: Marktredwitz

**II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von feuerwehrtechnischer Beladung für eine Drehleiter DLAK 23-12 für die Stadt Marktredwitz.

**II.2.5. Award criteria**

Price

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Lieferung von feuerwehrtechnischer Beladung für eine Drehleiter DLAK 23-12 für die Stadt  
Arzberg  
Lot No: 4

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment - FB04

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE24D Wunsiedel i. Fichtelgebirge  
Main site or place of performance: Arzberg

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von feuerwehrtechnischer Beladung für eine Drehleiter DLAK 23-12 für die Stadt  
Arzberg.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2020/S 087-206709](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

## **Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 1**

**Title:**

Lieferung von Fahrgestellen für 2 Drehleitern DLAK 23-12 für die Stadt Marktrechwitz und die Stadt Arzberg

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

15/07/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Daimler AG

Postal address: Mühlenstr. 30

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10878

Country: Germany

E-mail: [ves@daimler.com](mailto:ves@daimler.com)

Telephone: +49 3026942132

Internet address: [www.daimler.com](http://www.daimler.com)

The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 175 000,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 2**

**Title:**

Lieferung von feuerwehrtechnischen Aufbauten für 2 Drehleitern DLAK 23-12 für die Stadt Marktrechwitz und die Stadt Arzberg

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

15/07/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 0  
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0  
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0  
Number of tenders received by electronic means: 2  
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Magirus GmbH  
Postal address: Graf-Arco-Str.30  
Town: Ulm  
NUTS code: DE144 Ulm, Stadtkreis  
Postal code: 89079  
Country: Germany  
E-mail: [tobias.kuegele@cnhind.com](mailto:tobias.kuegele@cnhind.com)  
Telephone: +49 99012003633  
Fax: +49 99012003655  
Internet address: [www.magirusgroup.com](http://www.magirusgroup.com)  
The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 953 092,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 3**

**Title:**

Lieferung von feuerwehrtechnischer Beladung für eine Drehleiter DLAK 23-12 für die Stadt Marktrechwitz

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

15/07/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2  
Number of tenders received from SMEs: 0  
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0  
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0  
Number of tenders received by electronic means: 2  
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Ludwig Feuerschutz GmbH  
Postal address: Esbachgraben 3  
Town: Bindlach  
NUTS code: DE246 Bayreuth, Landkreis  
Postal code: 95461

Country: Germany  
E-mail: [info@ludwig-feuerschutz.de](mailto:info@ludwig-feuerschutz.de)  
Telephone: +49 9208580300  
Fax: +49 9208580390  
The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 21 191,50 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 4**

**Title:**

Lieferung von feuerwehrtechnischer Beladung für eine Drehleiter DLAK 23-12 für die Stadt  
Arzberg

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

15/07/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Ludwig Feuerschutz GmbH

Postal address: Esbachgraben 3

Town: Bindlach

NUTS code: DE246 Bayreuth, Landkreis

Postal code: 95461

Country: Germany

E-mail: [info@ludwig-feuerschutz.de](mailto:info@ludwig-feuerschutz.de)

Telephone: +49 9208580300

Fax: +49 9208580390

The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 14 603,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

Angebotsabgabe elektronisch in Textform.

Die Vergabeunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei über das System Subreport zur Verfügung. Der Bieter hat die Vollständigkeit der Vergabeunterlagen zu prüfen. Enthalten die Vergabeunterlagen Unklarheiten oder Fehler, so ist die Vergabestelle zu informieren. Fragen zu den Vergabeunterlagen oder zur Ausschreibung können an die genannte Kontaktstelle gestellt werden.

Der Auftraggeber behält sich vor, Konkretisierungen der Vergabeunterlagen vorzunehmen und über das System einzustellen. Interessierte Bieter werden dadurch zeitgleich informiert.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Nordbayern

Postal address: Promenade 27

Town: Ansbach

Postal code: 91522

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Telephone: +49 981531277

Fax: +49 981531837

Internet address: [https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/aufg\\_abt/abt2/abt3Sg2101.htm](https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/aufg_abt/abt2/abt3Sg2101.htm)

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer Nordbayern

Postal address: Promenade 27

Town: Ansbach

Postal code: 91522

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Telephone: +49 981531277

Fax: +49 981531837

Internet address: [https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/aufg\\_abt/abt2/abt3Sg2101.htm](https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/aufg_abt/abt2/abt3Sg2101.htm)

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

29/07/2020